

Manual del operador

HQ680

Desbrozadora

Europa  - Número de serie HQ680-AD1902 --





500 Venture Drive
Orrville Oh 44667
www.ventrac.com



Visite ventrac.com/manuals para obtener la última versión de este manual del operador.

También está disponible un manual de piezas descargable.

Al propietario Información de contacto e identificación del producto

Si necesita ponerse en contacto con un concesionario autorizado de Ventrac para obtener información sobre el mantenimiento de su producto, deberá proporcionar siempre los números de modelo y serie del producto.

Por favor, rellene la información siguiente para su referencia futura. Consulte la imagen que aparece a continuación para localizar los números de identificación. Regístrelos en los espacios provistos.

Fecha de compra: _____

Concesionario: _____

Dirección del concesionario: _____

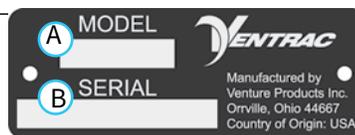
Número de teléfono del concesionario: _____

Número de fax del concesionario: _____

Nº de modelo (A): _____

Nº de serie (B): _____

Coloque aquí la pegatina con el número de pieza/número de serie.



Venture Products Inc. se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño o las especificaciones sin obligación de efectuar modificaciones semejantes en productos fabricados anteriormente.

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	PÁGINA 5
Descripción del producto	5
¿Por qué necesito un manual del operador?.	5
Uso del manual	6
Glosario del manual.	6
SEGURIDAD	PÁGINA 7
Procedimientos generales de seguridad	7
Necesidad de capacitación	7
Requisitos de Equipos de Protección Personal (EPI)	7
Seguridad en el uso	7
No deje que nadie viaje encima de la máquina..	9
Operación en pendientes	9
Seguridad en la vía pública	10
Transporte en camiones o remolques.	10
Mantenimiento.	10
Seguridad – combustible	11
Seguridad hidráulica	12
Seguridad en el manejo de la unidad de corte	13
Pegatinas de seguridad.	14
CONTROLES OPERATIVOS	PÁGINA 16
Gato	16
Palanca principal de control SDLA.	16
Transferencia de peso	16
OPERACIÓN GENERAL	PÁGINA 17
Inspección diaria	17
Acoplamiento	17
Desacoplamiento	17
Procedimientos de operación y siega	17
Transporte del cortacésped	18
Ajuste de la altura de corte	18
(Ruedas principales)	18
Ajuste de la altura de corte	18
(Ruedas giratorias opcionales)	18

CONTENIDO

MANTENIMIENTO	PÁGINA 19
Limpieza y mantenimiento general	19
Procedimiento de giro de la carcasa (Posición de mantenimiento)	19
Inspección/sustitución de las cuchillas del cortacésped	20
Afilado de las cuchillas del cortacésped	20
Inspección de las correas	20
Sustitución de la correa de transmisión del accesorio	20
Sustitución de la correa principal de la carcasa	21
Sustitución de la correa derecha de la carcasa	22
Ajuste de la tensión de la correa principal de la carcasa	22
Puntos de lubricación	23
Procedimiento de nivelación de la carcasa	23
Almacenamiento	24
Calendario de mantenimiento	25
Lista de comprobación de mantenimiento	25
ESPECIFICACIONES	PÁGINA 26
Dimensiones	26
Características	26
Emisiones sonoras	27
Declaración de Conformidad CE	27
GARANTÍA	PÁGINA 28

INTRODUCCIÓN



Ventrac Products Inc. tiene mucho gusto en proporcionarle su nueva desbrozadora Ventrac. Esperamos que los equipos de Ventrac le proporcionen una solución de UN SOLO Tractor.

A continuación se relacionan sólo algunos de los artículos disponibles para aumentar la versatilidad de su desbrozadora HQ680. Visite nuestro sitio web, o póngase en contacto con su concesionario autorizado Ventrac para obtener una lista completa de los artículos disponibles para su nuevo cortacésped.

Accesorios	Descripción del artículo	Número de pieza
	HQ680 Kit de ruedas giratorias	70,8213

Descripción del producto

La desbrozadora HQ680 está diseñada para segar hierba alta, maleza gruesa y matorrales. La gran abertura delantera con deflector permite la entrada de la maleza para su corte e impide que se escapen residuos.

Tres cuchillas de servicio pesado giran en contrarrotación para cortar y distribuir los materiales de manera uniforme sin hileras. Capaz de cortar materiales de hasta 2,5 cm de diámetro, el cortacésped HQ680 acaba rápidamente con la maleza más resistente.

La desbrozadora HQ680 puede ajustarse a tres alturas de corte diferentes, de 76 mm, 92 mm, o 108 mm. El kit opcional de ruedas giratorias ofrece ocho alturas de corte diferentes, de 89 a 178 mm.

El HQ680 gira hacia arriba para dar acceso a la parte inferior de la carcasa para su limpieza, mantenimiento o almacenamiento.

¿Por qué necesito un manual del operador?

Este manual ha sido creado para ayudarle a adquirir los conocimientos importantes necesarios para operar, mantener y revisar su máquina con seguridad. Está dividido en secciones para facilitar la consulta de la sección correspondiente.

Usted debe leer y comprender el manual del operador de cada equipo Ventrac que posee. La lectura del manual del operador le ayudará a familiarizarse con cada equipo individual. La comprensión del manual del operador le ayudará a usted y a otras personas a evitar lesiones personales y/o daños en el equipo. Guarde este manual siempre junto a la máquina. El manual debe permanecer junto a la máquina incluso si esta se vende. Si este manual llega a deteriorarse o si se vuelve ilegible, debe ser sustituido inmediatamente. Solicite un manual de repuesto a su concesionario Ventrac local.

Antes de utilizar un accesorio Ventrac, asegúrese de leer y seguir las instrucciones de seguridad y operación tanto de la unidad motriz como del accesorio utilizado, para asegurar la máxima seguridad posible.

La información de este manual proporciona al operador los procedimientos de operación más seguros y la manera de obtener el máximo de aprovechamiento de la máquina. El no observar las precauciones de seguridad indicadas en este manual puede dar lugar a lesiones personales y/o daños en el equipo.

INTRODUCCIÓN

Uso del manual

En este manual encontrará mensajes y símbolos especiales que identifican potenciales problemas de seguridad con el fin de ayudarle a usted y a otras personas a evitar lesiones personales o daños en el equipo.

DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS

ATENCIÓN



Este símbolo identifica potenciales peligros para la salud y la seguridad. Indica precauciones de seguridad. Se trata de su seguridad y la seguridad de los demás.

Hay tres palabras de advertencia que describen el nivel de riesgo para la seguridad: Peligro, Advertencia y Cuidado. La seguridad debe ser siempre la prioridad N° 1 cuando se maneja o trabaja con equipos. Los accidentes son más probables cuando no se respetan los procedimientos de operación correctos o cuando se trata de operadores sin experiencia.

Nota: En este manual pueden encontrarse referencias a las posiciones u orientaciones "derecha" e "izquierda". Los lados derecho e izquierdo se determinan mirando hacia adelante desde el puesto del operador.

DEFINICIONES DE PALABRAS DE ADVERTENCIA

⚠ PELIGRO

Indica una situación inminentemente peligrosa que si no se evita, causará la muerte o lesiones graves. Esta palabra de advertencia se limita a los casos más extremos.

⚠ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ CUIDADO

Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, podría causar daños materiales y/o lesiones menores o moderadas. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.

Glosario del manual

- Unidad motriz** Un tractor Ventrac u otro dispositivo motorizado de Ventrac que puede ser operado solo o con un apero o accesorio.
- Apero** Un equipo de Ventrac que requiere una unidad motriz para su operación.
- Accesorio** Un dispositivo que se conecta a una unidad motriz o a un apero para aumentar sus prestaciones.
- Máquina** Describe cualquier "accesorio" o "apero" utilizado conjuntamente con una unidad motriz.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Necesidad de capacitación

- El propietario de esta máquina es el único responsable de proporcionar una capacitación adecuada a los operadores.
- El propietario/operador es el único responsable de la operación de esta máquina y de la prevención de accidentes o lesiones propios o ajenos, y de posibles daños materiales.
- No permita que la máquina sea utilizada o reparada por niños o por personas que no hayan recibido una formación adecuada. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- Antes de utilizar esta máquina, lea el manual del operador y comprenda su contenido.
- Si el operador de la máquina no puede comprender este manual, es responsabilidad del propietario de la máquina explicar claramente al operador el material contenido en este manual.
- Aprenda y comprenda el uso de todos los controles.
- Sepa detener rápidamente la unidad motriz y los accesorios en caso de emergencia.

Requisitos de Equipos de Protección Personal (EPI)

- El propietario es responsable de asegurar que todos los operadores utilicen los EPI adecuados mientras manejan la máquina. Cada vez que utilice la máquina, utilice los siguientes EPI:
- Protección ocular y protección auditiva homologada.
- Calzado cerrado, resistente al deslizamiento.
- Pantalón largo.
- Una mascarilla en condiciones de mucho polvo.

Seguridad en el uso

- Inspeccione la máquina antes de usarla. Repare o sustituya cualquier pieza dañada, desgastada o que falte. Asegúrese de que los protectores y defensas están en buenas condiciones de funcionamiento y que están firmemente sujetos en su sitio. Haga cualquier ajuste necesario antes de utilizar la máquina.
- Algunas imágenes de este manual pueden mostrar protectores o cubiertas abiertos o retirados con el fin de ilustrar claramente las instrucciones. No se debe utilizar la máquina bajo ninguna circunstancia si estos dispositivos no están colocados en su sitio.
- Cualquier modificación de esta máquina puede reducir la seguridad y causar daños en la máquina. No modifique los dispositivos de seguridad ni haga funcionar la máquina sin que estén colocados los protectores o las cubiertas.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los controles funcionan correctamente e inspeccione todos los dispositivos de seguridad. No utilice la máquina si los controles o los dispositivos de seguridad no están en buenas condiciones de funcionamiento.
- Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento antes de usar la máquina. Repare o ajuste el freno de estacionamiento si es necesario.
- Observe y cumpla las indicaciones de todas las pegatinas de seguridad.
- Todos los controles deben manejarse únicamente desde el puesto del operador.
- Lleve siempre el cinturón de seguridad si la máquina tiene una jaula/barra antivuelco instalada y en posición vertical.
- Asegúrese de que el accesorio o el apero está bloqueado o firmemente acoplado a la unidad motriz antes de usar la máquina.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Asegúrese de que no hay nadie cerca de la unidad motriz o del accesorio antes de usar la máquina. Pare la máquina si alguien entra en la zona de trabajo.
- Siempre esté alerta a lo que sucede alrededor, pero no pierda el enfoque en la tarea que está realizando. Mire siempre hacia el sentido de avance de la máquina.
- Mire hacia atrás y hacia abajo antes de ir en marcha atrás para asegurarse de que el camino está despejado.
- Si golpea un objeto, pare e inspeccione la máquina. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Pare la operación inmediatamente ante cualquier señal de fallo del equipo. Un ruido extraño puede ser una advertencia de fallo del equipo o una señal de la necesidad de mantenimiento. Haga cualquier reparación necesaria antes de volver a utilizar la máquina.
- Si la máquina está equipada con un intervalo alto/bajo, no cambie nunca entre los intervalos alto y bajo mientras está en una pendiente. Siempre desplace la máquina a terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo.
- No deje la máquina sin supervisar mientras está en funcionamiento.
- Aparque siempre la máquina en un terreno llano.
- Apague siempre el motor al conectar la correa de transmisión del accesorio a la unidad motriz.
- No abandone nunca el puesto del operador sin antes bajar el accesorio al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de apearse.
- No deje nunca la máquina desatendida sin antes bajar el accesorio al suelo, poner el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de encendido.
- Trabaje solamente en condiciones de buena iluminación.
- No utilice la máquina si hay riesgo de rayos.
- No dirija nunca la descarga de ningún accesorio hacia personas, edificios, animales, vehículos u otros objetos de valor.
- No descargue nunca el material contra una pared u otra obstrucción. El material podría rebotar hacia el operador.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- No haga funcionar el motor dentro de un edificio sin ventilación adecuada.
- No toque el motor o el silenciador con el motor en marcha, o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El uso del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones corporales.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas, excesos de grasa y otros materiales inflamables.
- Recoja el pelo largo y las prendas sueltas. No lleve joyas o bisutería.
- Despeje la zona de trabajo de objetos que pudieran ser golpeados o arrojados por la máquina.
- No permita que entren otras personas o animales domésticos en la zona de trabajo.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Conozca bien la zona de trabajo antes de usar la máquina. No utilice la máquina en zonas que pudieran comprometer la tracción o la estabilidad de la máquina.
- Reduzca la velocidad si trabaja en terrenos irregulares.
- Los equipos pueden causar lesiones graves o la muerte si se utilizan de forma incorrecta. Antes del uso, conozca y comprenda el funcionamiento y la seguridad de la unidad motriz y del accesorio utilizado.
- No utilice la máquina si usted no se encuentra bien física o mentalmente, si pueden distraerle los dispositivos personales, o si se encuentra bajo la influencia de cualquier sustancia que pudiera perjudicar sus decisiones, su destreza o su criterio.
- Los niños se sienten atraídos por la actividad de las máquinas. Esté atento a los niños y no permita que entren en la zona de trabajo. Apague la máquina si entran niños en la zona de trabajo.

No deje que nadie viaje encima de la máquina.

- Sólo el operador debe montarse en la unidad motriz. No deje que nadie viaje encima de la máquina.
- No deje nunca que nadie se suba en ningún accesorio o apero.

Operación en pendientes

- Las pendientes pueden causar accidentes por pérdida de control o vuelco, lo que puede causar lesiones graves o la muerte. Familiarícese con el freno de estacionamiento de emergencia, junto con los controles de la unidad motriz y sus funciones.
- Si la unidad motriz está equipada con una barra antivuelco plegable, debe quedar bloqueada en la posición vertical mientras se trabaja en una pendiente.
- Utilice el intervalo bajo (si está instalado) mientras trabaja en pendientes de más de 15 grados.
- No detenga ni arranque la máquina de forma repentina en pendientes.
- No cambie nunca entre los intervalos alto y bajo en una pendiente. Lleve siempre la unidad motriz a un terreno llano y ponga el freno de estacionamiento antes de cambiar de intervalo o poner la unidad motriz en punto muerto.
- Algunas variables, como por ejemplo superficies mojadas o terreno suelto, reducen el grado de seguridad. No conduzca donde la máquina podría perder tracción o volcar.
- Manténgase alerta por si existen peligros ocultos en el terreno.
- Manténgase alejado de terraplenes, zanjas y taludes.
- Deben evitarse giros cerrados en las pendientes.
- El arrastre de cargas en cuestas reduce la seguridad. Es responsabilidad del propietario/operador determinar las cargas que pueden controlarse con seguridad en pendientes.
- Para mejorar la estabilidad, transporte la máquina con el accesorio bajado o cerca del suelo.
- Al conducir en pendientes, conduzca siempre que sea posible hacia arriba o hacia abajo. Si es necesario girar mientras conduce de través en una pendiente, reduzca la velocidad y gire lentamente cuesta abajo.
- Asegúrese de que hay suficiente suministro de combustible para un funcionamiento continuo. Se recomienda tener un mínimo de medio depósito de combustible.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



Seguridad en la vía pública

- Utilice luces de seguridad mientras trabaja en o cerca de una calle o carretera.
- Observe toda la legislación estatal y local respecto a la operación en la vía pública.
- Vaya más despacio y esté atento al tráfico cuando esté cerca de una calle o carretera o cuando cruce una. Pare antes de cruzar calles o aceras. Tenga cuidado al acercarse a zonas u objetos que puedan dificultar la visión.
- En caso de duda sobre las condiciones de seguridad, deje de usar la máquina hasta que pueda hacerlo con seguridad.
- Cuando trabaje en o cerca de una calle o carretera, debe mostrar claramente una señal de vehículo lento.

Transporte en camiones o remolques

- Tenga cuidado al cargar o descargar la máquina en/desde un camión o un remolque.
- Utilice rampas de ancho completo para cargar la máquina en un camión o un remolque.
- El freno de estacionamiento no es suficiente para bloquear la máquina durante el transporte. Sujete siempre la unidad motriz y/o el accesorio firmemente al vehículo de transporte con correas, cadenas, cables o cuerdas. Tanto las correas delanteras como las traseras deben orientarse hacia abajo y hacia fuera respecto a la máquina.
- Cierre el suministro de combustible a la unidad motriz durante el transporte en un camión o un remolque.
- Si está instalado, gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado para cortar la corriente eléctrica.

Mantenimiento

- Mantenga legibles las pegatinas de seguridad. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones.
- Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.
- Si se instalan componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.
- Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.
- Siempre gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de Desconectado o desconecte la batería antes de realizar reparaciones. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Conecte primero el terminal positivo y por último el terminal negativo.
- Mantenga correctamente apretados todos los pernos, tuercas, tornillos y otras fijaciones.
- Siempre baje el accesorio al suelo, ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido. Asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de limpiar, inspeccionar, ajustar o reparar la máquina.
- Si la unidad motriz, el apero o el accesorio requiere reparaciones o ajustes no contemplados en el manual del operador, la unidad motriz, el apero o el accesorio debe llevarse a un distribuidor autorizado Ventrac para su mantenimiento.
- No realice mantenimiento nunca en la unidad motriz y/o en el accesorio si hay alguien en el puesto del operador.
- Utilice siempre gafas de protección al manejar la batería.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételas o repárelas según sea necesario.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el compartimento de la batería, el motor y las zonas del silenciador libres de hierba, hojas y exceso de grasa.
- No toque el motor, el silenciador u otros componentes del escape mientras el motor está en marcha o inmediatamente después de parar el motor. Estas zonas pueden estar lo suficientemente calientes como para producir quemaduras.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar la máquina, y no la guarde cerca de una llama desnuda.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni haga funcionar el motor a una velocidad excesiva. El funcionamiento del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Los muelles pueden contener energía almacenada. Tenga cuidado al desenganchar o retirar los muelles y/o los componentes a resorte.
- Una obstrucción o un atasco en un sistema de transmisión o en piezas móviles o rotativas puede causar una acumulación de energía almacenada. Al retirarse la obstrucción o el atasco, el sistema de transmisión o las piezas en movimiento/rotación pueden moverse repentinamente. No intente retirar obstrucciones o atascos con las manos. Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de todas las piezas accionadas por motor.

Seguridad – combustible

- Para evitar lesiones personales o daños materiales, extreme las precauciones al manejar la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos.
- No reposte combustible si está fumando, ni en un lugar cercano a llamas o chispas.
- Siempre reposte la máquina al aire libre.
- No guarde la máquina o un recipiente de combustible dentro de un edificio donde los vapores o el combustible puedan alcanzar una llama desnuda, chispas o una llama piloto.
- Almacene el combustible únicamente en un recipiente homologado. Mantener fuera del alcance de los niños.
- No llene nunca los recipientes dentro de un vehículo o sobre la plataforma de un camión o remolque con forro de plástico. Siempre coloque los recipientes en el suelo, lejos del vehículo, antes de repostar.
- Retire la máquina del camión o del remolque y repóstela en el suelo. Si esto no es posible, reposte la máquina usando un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor o boquilla dosificadora de combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible ni añada combustible con el motor en marcha. Deje que el motor se enfríe antes de repostar combustible.
- No retire nunca el tapón de combustible en una pendiente. Retire el tapón del depósito de combustible únicamente si está aparcado sobre una superficie nivelada.
- Vuelva a colocar firmemente el tapón del depósito de combustible y el tapón del recipiente.
- No llene en exceso el depósito de gasolina. Llene el depósito únicamente hasta la parte inferior del cuello de combustible; no llene el cuello de combustible. Si se llena demasiado el depósito de combustible el motor podría ahogarse, o pueden producirse fugas de combustible del depósito y/o daños en el sistema de control de emisiones.
- Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor. Aleje la unidad motriz del derrame de combustible y evite crear fuentes de ignición hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.

SEGURIDAD



Procedimientos generales de seguridad para unidades motrices, aperos y accesorios Ventrac



- Si es necesario drenar el depósito de combustible, debe drenarse al aire libre en un recipiente homologado.
- Compruebe regularmente que las líneas de combustible están correctamente apretadas y que no están desgastadas. Apriételas o repárelas según sea necesario.
- El sistema de combustible está equipado con una válvula de cierre. Cierre el combustible antes de transportar la máquina a y desde el trabajo, aparcar la máquina en un lugar cerrado o realizar tareas de mantenimiento en el sistema de combustible.

Seguridad hidráulica

- Asegúrese de que las conexiones hidráulicas están bien apretadas, y que todas las mangueras y tubos hidráulicos están en buenas condiciones. Repare cualquier fuga y cambie cualquier manguera o tubo dañado o deteriorado antes de arrancar la máquina.
- Pueden producirse fugas hidráulicas bajo alta presión. Las fugas hidráulicas requieren especial cuidado y atención.
- Utilice un trozo de cartón y una lupa para localizar posibles fugas hidráulicas.
- Mantenga el cuerpo y las manos alejados de fugas pequeñas o boquillas que liberen fluido hidráulico a alta presión. Las fugas de fluido hidráulico bajo presión pueden penetrar la piel, causando graves lesiones y posteriormente complicaciones graves y/o infecciones secundarias si se dejan sin tratar. Si se inyecta fluido hidráulico bajo la piel, busque atención médica inmediatamente, por muy leve que parezca la lesión.
- El sistema hidráulico puede contener energía almacenada. Antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación en el sistema hidráulico, retire cualquier accesorio, ponga el freno de estacionamiento, desengrane el sistema de transferencia de peso (en su caso), apague el motor y retire la llave de encendido. Para aliviar la presión del sistema hidráulico auxiliar, apague el motor de la unidad motriz y mueva la palanca de control hidráulico a la derecha y a la izquierda antes de desconectar los acoplamientos rápidos hidráulicos auxiliares.

SEGURIDAD



HQ680 – Procedimientos de seguridad



La hierba alta y la maleza gruesa pueden ocultar obstáculos grandes como piedras, tocones, etc.

- Inspeccione la zona de trabajo en busca de obstáculos ocultos, y retire o señale cualquier obstáculo antes de empezar a utilizar la máquina.
- Inspeccione la zona a segar y retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la máquina.

Seguridad en el manejo de la unidad de corte

- Peligro – cuchillas en rotación: El contacto con las cuchillas del cortacésped en rotación o con otras piezas en movimiento puede causar lesiones personales. Mantenga las manos y los pies alejados.
- La rotación de una de las cuchillas puede hacer que gire otra cuchilla.
- Peligro – objetos arrojados: No dirija la descarga del cortacésped hacia otras personas, animales o edificios. No utilice la máquina nunca con los deflectores retirados.
- Siempre apague la TDF para detener las cuchillas del cortacésped si no está segando, especialmente al cruzar terrenos sueltos como grava.
- No levante nunca la carcasa de corte con las cuchillas en movimiento.

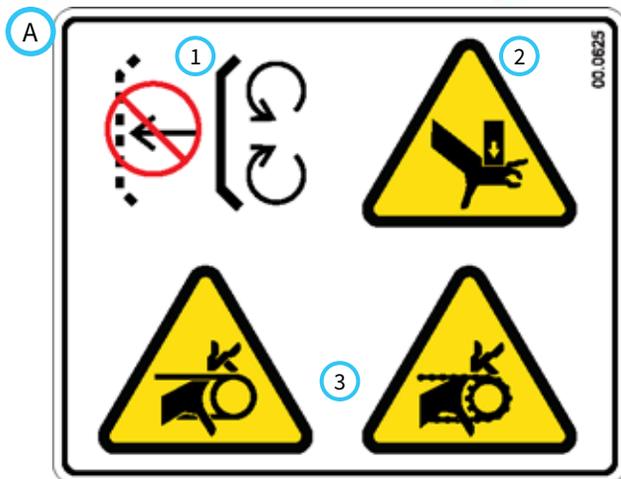
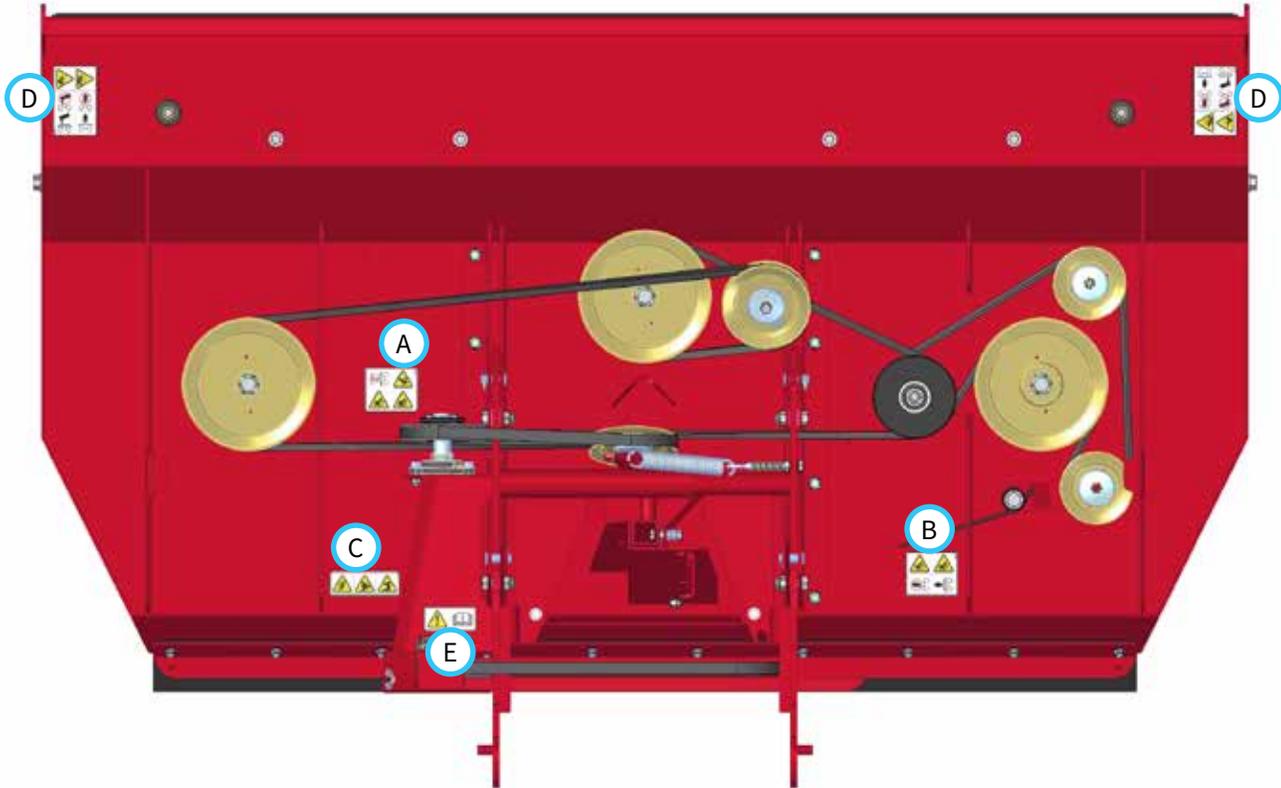
SEGURIDAD

Pegatinas de seguridad

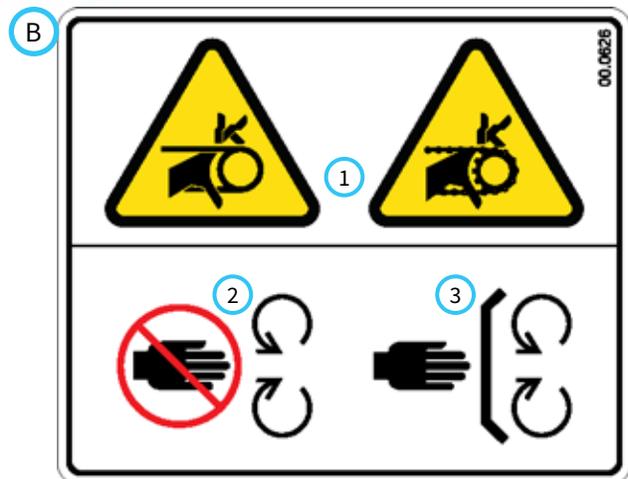
Las siguientes pegatinas de seguridad de su accesorio necesitan mantenimiento.

Compruebe que todas las pegatinas de seguridad están legibles. Elimine cualquier grasa, suciedad o residuo de las pegatinas de seguridad y de las etiquetas de instrucciones. Si faltan pegatinas, si están descoloridas o si no se leen bien, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente para cambiarlas.

Cuando se instalen componentes nuevos, asegúrese de colocar las pegatinas de seguridad actuales en los componentes nuevos.

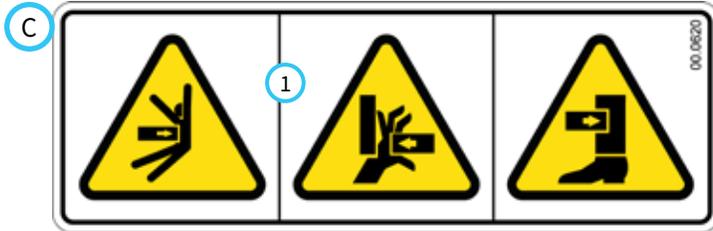


1. Falta protector - no utilizar.
2. Peligro de atrapamiento/aplastamiento.
3. Peligro de enredamiento de dedos o manos.

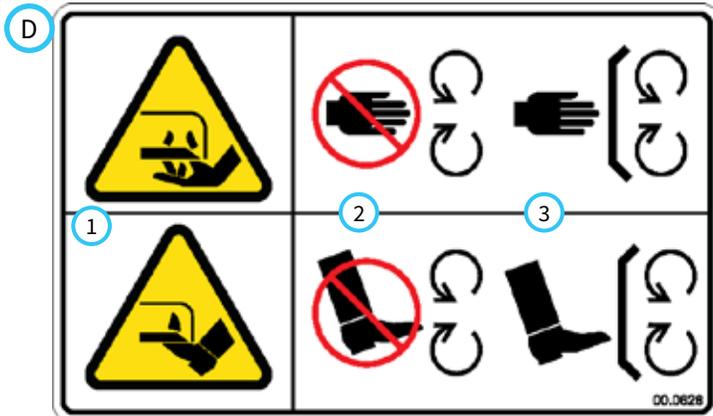


1. Peligro de enredamiento de dedos o manos.
2. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
3. Mantenga colocados todos los protectores y defensas.

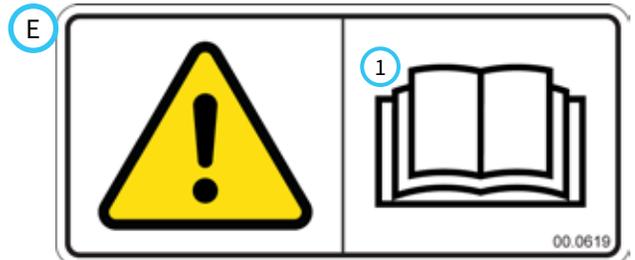
SEGURIDAD



1. Peligro de atrapamiento o aplastamiento.



1. Peligro de corte/desmembramiento de mano o pie - cuchilla del cortacésped.
2. Manténgase alejado de las piezas en movimiento.
3. Mantenga colocados todos los protectores y defensas.



1. Lea el manual del operador.

Pegatina	Descripción	Número de pieza	Cantidad
A	Falta protector	00.0625	1
B	Peligro de enredamiento	00.0626	1
C	Peligro de atrapamiento o aplastamiento	00.0620	1
D	Peligro de corte - cuchilla del cortacésped	00.0628	2
E	Lea el manual del operador	00.0619	1

CONTROLES OPERATIVOS

Gato

El cortacésped HQ680 está equipado con un gato fijo que mantiene la carcasa y los brazos del enganche en la posición correcta para facilitar el acoplamiento a la unidad motriz.



El gato tiene tres posiciones:

1. Coloque el gato en la posición superior para segar o transportar la máquina.
2. Coloque el gato en la posición central antes de girar la carcasa hacia arriba a la posición de mantenimiento. Esta posición deja suficiente altura sobre el suelo para poder girar la carcasa hacia arriba, y además asegura que el gato no toca la parte delantera de la unidad motriz.
3. Coloque el gato en la posición inferior para su almacenamiento, antes de desacoplar el accesorio de la unidad motriz.

Palanca principal de control SDLA

Tire de la palanca SDLA principal* de la unidad motriz hacia la izquierda para elevar la carcasa de corte.

Empuje la palanca a la derecha para bajar la carcasa de corte al suelo. La palanca de control debe estar en la posición de flotación (retención) durante el uso del cortacésped. La posición de flotación se obtiene empujando la palanca a la derecha hasta que el dispositivo de retención la bloquee.

Transferencia de peso

El ajuste correcto del sistema de transferencia de peso de la unidad motriz depende de las condiciones del terreno y del suelo. En la mayoría de los casos, el sistema de transferencia de peso debe ajustarse a $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}$ de su capacidad máxima.

*Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

OPERACIÓN GENERAL

Inspección diaria

⚠️ ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, con el motor apagado y todos los fluidos fríos.
2. Realice una inspección visual tanto de la unidad motriz como del accesorio. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste.
3. Inspeccione las correas en busca de daños o desgaste excesivo. Consulte la sección Inspección de las correas de este manual.
4. Inspeccione las cuchillas del cortacésped y los pernos de montaje de las cuchillas. Las cuchillas deben estar afiladas y firmemente sujetas. Haga el mantenimiento que sea necesario.

Acoplamiento

1. Conduzca la unidad motriz lentamente hacia adelante hacia los brazos del enganche del accesorio. Eleve o baje el enganche delantero para alinear los brazos de elevación de la unidad motriz con los brazos de enganche del accesorio, y complete el acoplamiento.
2. Una vez que estén completamente acoplados, cierre la palanca de bloqueo del enganche delantero.*
3. Ponga el freno de estacionamiento* y apague el motor.
4. Ponga la correa del accesorio sobre la polea de transmisión de la TDF de la unidad motriz. Asegúrese de que la correa está correctamente asentada en cada polea.
5. Conecte el muelle tensor de la TDF.

Desacoplamiento

1. Aparque la unidad motriz en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.*
2. Baje el accesorio al suelo.
3. Apague el motor de la unidad motriz.
4. Desconecte el muelle tensor de la TDF.
5. Retire la correa del accesorio de la polea de transmisión de la TDF de la unidad motriz.
6. Desconecte la palanca de bloqueo del enganche delantero.*
7. Arranque la unidad motriz y aleje la unidad lentamente del accesorio en marcha atrás. Un movimiento lateral del volante puede ayudar a desacoplar la máquina.

Procedimientos de operación y siega

⚠️ CUIDADO

La hierba alta y la maleza gruesa pueden ocultar obstáculos como piedras, tocones, etc. Inspeccione la zona de trabajo en busca de obstáculos ocultos, y retire o señale cualquier obstáculo antes de empezar a utilizar la máquina.

Antes del uso, realice la inspección diaria, confirme que el cortacésped está ajustado a la altura de corte deseada y que los pasadores de enganche están correctamente posicionados para que la carcasa esté nivelada.

Compruebe que el sistema de transferencia de peso de la unidad motriz está correctamente ajustado.

1. Baje la carcasa de corte al suelo y coloque la palanca SDLA principal de la unidad motriz en la posición de flotación empujándola hacia la derecha hasta que el dispositivo de retención la bloquee. La palanca se mantendrá en esta posición hasta que se libere intencionadamente.
2. Con el motor de la unidad motriz en marcha a 2000-3000 rpm, engrane el interruptor de la TDF. Ajuste el acelerador a la velocidad deseada del motor.
3. Conduzca lentamente hacia adelante por la zona de siega, siguiendo el recorrido de siega deseado. Evite obstáculos y elimine los residuos según sea necesario.
4. Eleve la carcasa de corte cuando llegue al borde de la zona de siega.
5. Gire la unidad motriz y el cortacésped y alinéelos para la pasada siguiente.

*Consulte en el manual del operador de la unidad motriz los controles de la unidad motriz.

OPERACIÓN GENERAL

Transporte del cortacésped

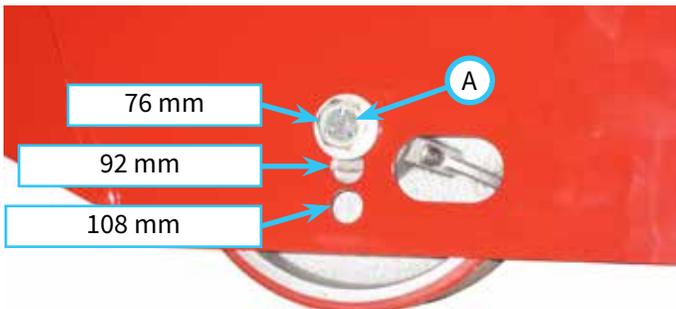
Transporte el accesorio con el enganche delantero de la unidad motriz y el accesorio totalmente elevados para reducir el desgaste del equipo. Conduzca lentamente mientras transporta el accesorio sobre superficies onduladas e irregulares para mantener el control de la unidad motriz, y para reducir los impactos en la unidad motriz y el accesorio. Siempre desengrane la TDF de la unidad motriz antes de transportar el accesorio.

Ajuste de la altura de corte (Ruedas principales)

⚠️ ADVERTENCIA

Una bajada accidental de la carcasa de corte podría atrapar a una persona o una parte de su cuerpo. Mientras se realizan ajustes con la carcasa de corte elevada, la carcasa de corte debe estar firmemente apoyada sobre bloques o soportes fijos.

1. Eleve la parte delantera de la carcasa de corte y apóyela sobre bloques o gatos fijos.
2. Retire el perno de montaje de la rueda (A) y muévelo a la posición deseada.



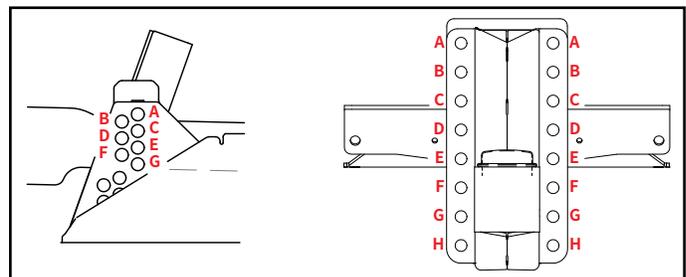
3. Vuelva a instalar el perno de montaje de la rueda y apriete a 102 N·m.
4. Repita en la rueda del otro lado de la carcasa de corte.
5. Compruebe que la carcasa de corte está nivelada de delante hacia atrás. Consulte la sección Procedimiento de nivelación de la carcasa de este manual.

Ajuste de la altura de corte (Ruedas giratorias opcionales)

⚠️ ADVERTENCIA

Una bajada accidental de la carcasa de corte podría atrapar a una persona o una parte de su cuerpo. Mientras se realizan ajustes con la carcasa de corte elevada, la carcasa de corte debe estar firmemente apoyada sobre bloques o soportes fijos.

1. Eleve la parte delantera de la carcasa de corte y apóyela sobre bloques o gatos fijos.
2. Utilice la tabla para determinar la posición de las ruedas delanteras y los pasadores traseros según la altura de corte deseada.



Pulgadas	Milímetros	Posición de los pasadores traseros	Posición de las ruedas delanteras	
			Pernos superiores	Pernos inferiores
3½	89	B	E	H
4	102	C	E	H
4½	114	C	D	G
5	127	D	D	G
5½	140	D	C	F
6	152	E	C	F
6½	165	F	B	E
7	178	F	A	D

* Las alturas de corte son aproximadas y pueden variar dependiendo del modelo de unidad motriz, el tipo de neumático, etc.

3. Coloque el pasador trasero en los brazos de enganche derecho e izquierdo en la posición de altura de corte deseada.
4. Retire los cuatro pernos que sujetan el bastidor de la rueda giratoria al soporte de montaje.
5. Mueva el bastidor de la rueda giratoria a la posición de altura de corte deseada y vuelva a instalar los cuatro pernos. Apriete a 42 N·m.
6. Repita en la rueda del otro lado de la carcasa de corte.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA

Ponga siempre el freno de estacionamiento, apague el motor de la unidad motriz, retire la llave de encendido y asegúrese de que todas las piezas móviles se han detenido completamente antes de inspeccionar los componentes, o de realizar cualquier reparación o ajuste.

ATENCIÓN

Si es necesario sustituir algún componente, utilice solamente piezas de repuesto originales Ventrac.

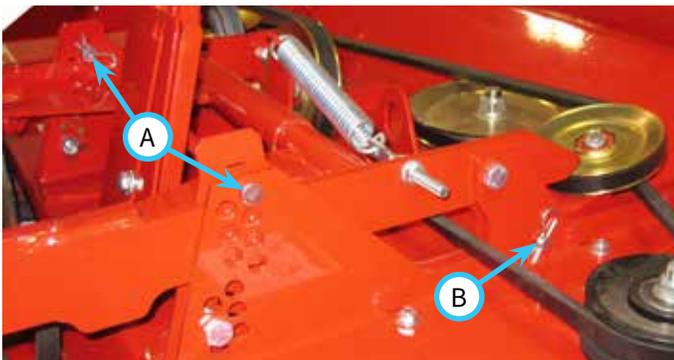
Limpieza y mantenimiento general

Para obtener los mejores resultados y para mantener el acabado del cortacésped, limpie o lave el cortacésped para eliminar acumulaciones de recortes, hojas y suciedad después de terminar el trabajo. Consulte la sección Procedimiento de giro de la carcasa para acceder a la parte inferior de la carcasa de corte.

Al lavar la carcasa de corte, no pulverice agua directamente sobre los cojinetes o las juntas. Después del lavado, es importante poner en marcha el cortacésped para eliminar el agua de las juntas de los cojinetes del sistema de transmisión. Ponga la carcasa de corte en la posición de operación y active la TDF durante 30 segundos para eliminar cualquier agua estancada.

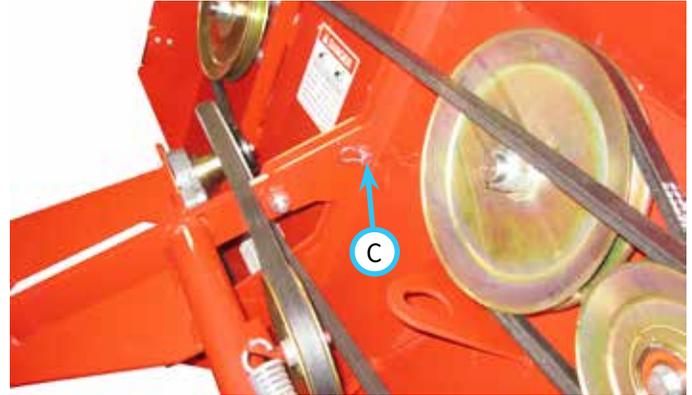
Procedimiento de giro de la carcasa (Posición de mantenimiento)

1. Aparque la unidad motriz en una superficie lisa y nivelada.
2. Ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido.
3. Retire la cubierta de la carcasa.
4. Retire los dos pasadores traseros (A) de la parte superior de los brazos de enganche y los dos pasadores inferiores (B) de la parte delantera de los brazos de enganche.



5. Mueva el gato a la posición central.

6. Vuelva a arrancar el motor y eleve el enganche delantero de la unidad motriz a su posición más alta.
7. Apague el motor y retire la llave de encendido.
8. Eleve la parte delantera de la carcasa de corte hasta que esté casi vertical, y vuelva a instalar los pasadores delanteros (C) para bloquear la carcasa en la posición vertical.



9. Para devolver la carcasa a la posición de operación, retire los dos pasadores (C) de la parte delantera de los brazos de enganche y gire la carcasa de corte a la posición de operación.
10. Baje la carcasa de corte al suelo.
11. Vuelva a instalar los pasadores delanteros y traseros.
12. Vuelva a instalar la cubierta de la carcasa.

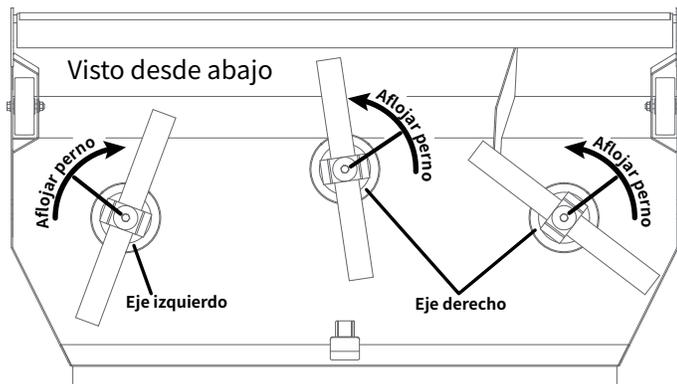
MANTENIMIENTO

Inspección/sustitución de las cuchillas del cortacésped

⚠ CUIDADO

Las cuchillas del cortacésped pueden estar muy afiladas. Lleve siempre guantes pesados al trabajar con las cuchillas del cortacésped.

1. Gire la carcasa de corte hacia arriba a la posición de mantenimiento.
2. Inspeccione las cuchillas del cortacésped para asegurarse de que los filos están afilados. Si las cuchillas están desafiladas o dañadas, deben ser retiradas y afiladas o cambiadas.
3. Coloque un trozo corto de madera de 5 x 10 cm entre el extremo de la cuchilla y una parte apropiada de la estructura de la carcasa de corte para impedir que la cuchilla gire.
4. Identifique en el diagrama siguiente (visto desde delante del cortacésped con la carcasa girada hacia arriba a la posición de mantenimiento) los ejes de cuchilla que tienen rosca a derechas y a izquierdas, y en qué sentido hace falta girar cada perno para retirarlo.



5. Retire las cuchillas para afilarlas o cambiarlas.
6. Al instalar una cuchilla, el bloque de madera debe colocarse de manera que impida la rotación de la cuchilla al apretar el perno de la cuchilla.
7. Apriete los pernos de las cuchillas a 108 N · m.

Afilado de las cuchillas del cortacésped

Las cuchillas deben ser afiladas y equilibradas por un profesional. Mantenga el equilibrio, el mismo bisel y la misma longitud de la superficie afilada.

Inspección de las correas

La inspección de las correas de transmisión del accesorio puede evitar un fallo repentino de la correa al permitir identificar posibles problemas antes de que provoquen la rotura de la correa.

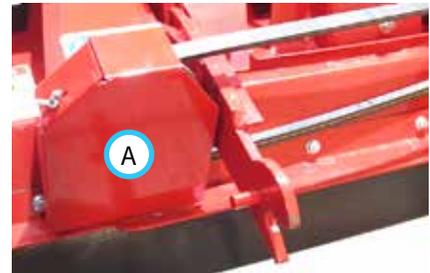
El desgaste típico de una correa de transmisión puede dar lugar a las condiciones indicadas en el diagrama.

Si se produce alguna de estas condiciones, será necesario cambiar la correa de transmisión.



Sustitución de la correa de transmisión del accesorio

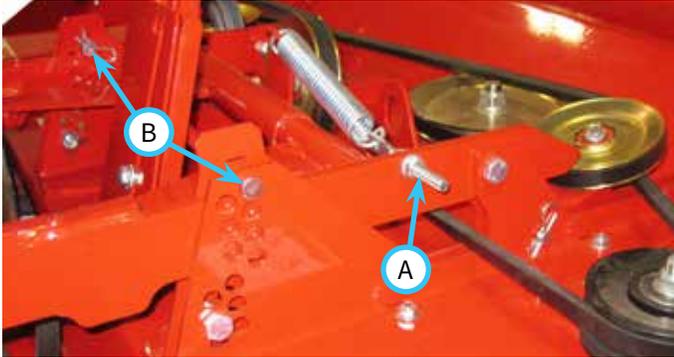
1. Desconecte la carcasa de corte de la unidad motriz.
2. Retire el protector de la polea de transmisión (A).
3. Retire la correa de transmisión antigua del accesorio e instale la correa de transmisión nueva en la polea.
4. Vuelva a instalar el protector de la polea motriz.



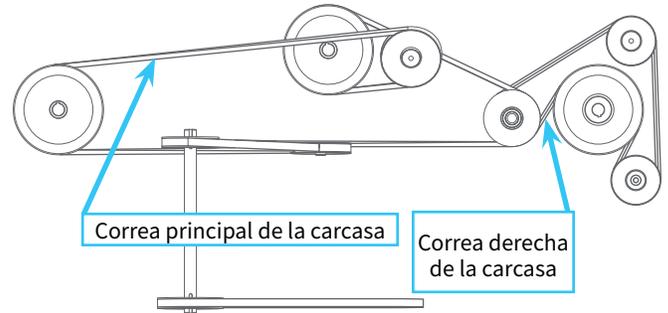
MANTENIMIENTO

Sustitución de la correa principal de la carcasa

1. Desconecte la carcasa de corte de la unidad motriz.
2. Abra la cubierta de la carcasa principal.
3. Alivie la tensión de la correa aflojando la varilla de ajuste de la polea tensora (A).



4. Retire los dos pasadores (B) de la parte superior de los brazos de enganche.
5. Retire la correa de la carcasa de la polea tensora, y coloque el bucle de la correa sobre el extremo del brazo de enganche izquierdo de manera que la correa haga un bucle alrededor de los soportes de montaje del brazo de enganche izquierdo.
6. Retire los pernos de montaje de los brazos de enganche izquierdo y derecho, levante el conjunto del brazo de enganche y retírelo de los soportes de montaje delanteros.
7. Retire la correa antigua de las poleas de los ejes de las cuchillas.
8. Instale la correa nueva en las poleas de los ejes de las cuchillas.

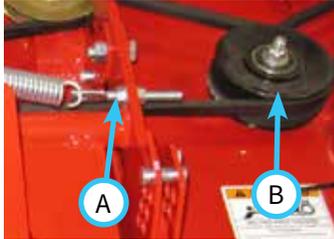


9. Haga un bucle con la correa alrededor de los soportes de montaje del brazo de enganche izquierdo, como se muestra en el paso de retirada.
10. Vuelva a instalar el conjunto del brazo de enganche en los soportes de montaje y apriete los pernos a 102 N·m.
11. Coloque el bucle de la correa sobre la polea del eje de transmisión y la polea tensora de la correa.
12. Compruebe que la correa está correctamente enrutada y asentada en la ranura de cada polea.
13. Apriete la tuerca exterior de la varilla de ajuste de la polea tensora para aplicar tensión a la correa principal de la carcasa, hasta que quede un espacio de 0,8-1,6 mm aproximadamente entre las espirales del muelle.
14. Apriete la tuerca interior de la varilla de ajuste de la polea tensora contra la cara interior del brazo de enganche para bloquear la varilla en su sitio.
15. Vuelva a instalar los dos pasadores de la parte superior de los brazos de enganche.

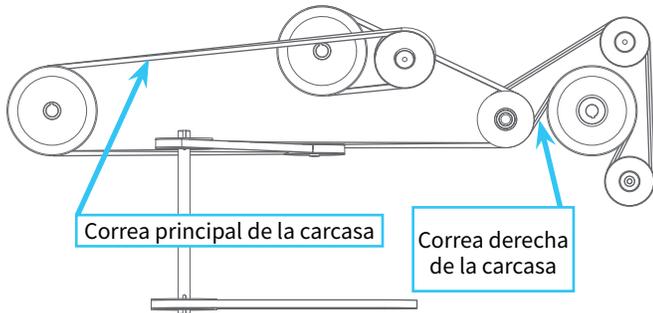
MANTENIMIENTO

Sustitución de la correa derecha de la carcasa

1. Desconecte la carcasa de corte de la unidad motriz.
2. Abra la cubierta de la carcasa principal.
3. Alivie la tensión de la correa aflojando la varilla de ajuste de la polea tensora (A).
4. Retire la correa principal de la carcasa de la ranura superior de la polea doble (B) que propulsa la correa derecha de la carcasa.
5. Libere el muelle tensor de la correa derecha de la carcasa (C).



6. Retire la correa derecha antigua de la carcasa.
7. Instale la correa derecha nueva sobre las poleas, como se muestra en el diagrama de las correas. La correa derecha de la carcasa se instala en la ranura inferior de la polea doble.

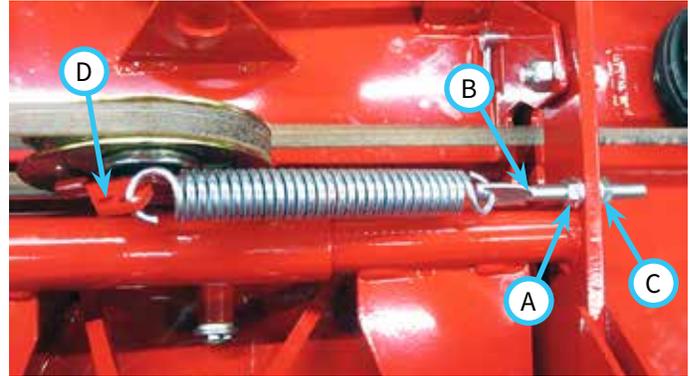


8. Enganche el muelle tensor de la correa derecha de la carcasa.
9. Coloque la correa principal de la carcasa en la ranura superior de la polea doble y asegúrese de que la correa está asentada en la ranura de cada polea.
10. Apriete la tuerca exterior de la varilla de ajuste de la polea tensora para aplicar tensión a la correa principal de la carcasa, hasta que quede un espacio de 0,8-1,6 mm aproximadamente entre las espirales del muelle.
11. Apriete la tuerca interior de la varilla de ajuste de la polea tensora contra la cara interior del brazo de enganche para bloquear la varilla en su sitio.

Ajuste de la tensión de la correa principal de la carcasa

Si la correa patina durante la siega normal, será necesario ajustar la tensión de la correa.

1. Abra la cubierta de la carcasa principal.
2. Afloje la tuerca interior (A) de la varilla de ajuste de la polea tensora (B).



3. Apriete la tuerca exterior (C) de la varilla de ajuste de la polea tensora para aplicar tensión a la correa principal de la carcasa hasta que quede un espacio de 0,8-1,6 mm aproximadamente entre las espirales de los muelles.
4. Apriete la tuerca interior de la varilla de ajuste de la polea tensora contra la cara interior del brazo de enganche para bloquear la varilla en su sitio.
5. Si es necesario tensar más la correa, cambie la posición del gancho del muelle al orificio izquierdo (D) del brazo tensor de la correa.

MANTENIMIENTO

Puntos de lubricación

Es necesario lubricar los lugares siguientes usando grasa de complejo de litio NLGI N° 2.

Limpie los engrasadores con un trapo antes de aplicar grasa a los engrasadores.

Consulte en el calendario de mantenimiento los intervalos de mantenimiento y la cantidad de grasa necesaria.

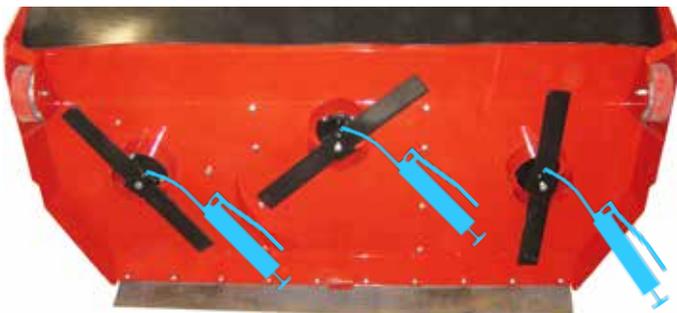
Ruedas principales (derecha e izquierda)



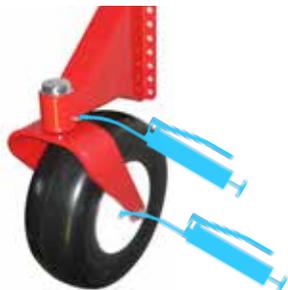
Cojinetes del eje de transmisión



Ejes de las cuchillas

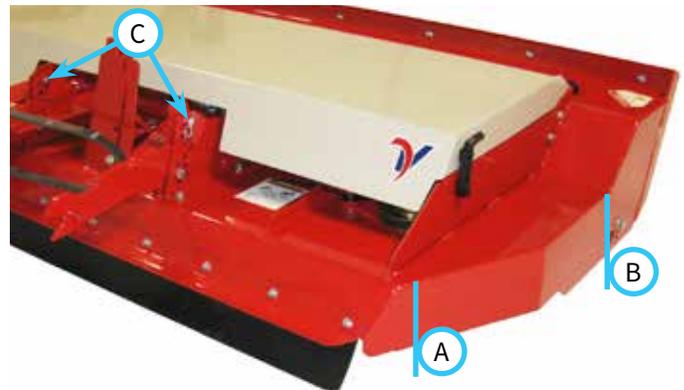


Ruedas giratorias opcionales y ejes (derecha e izquierda)



Procedimiento de nivelación de la carcasa

1. Aparque la unidad motriz en una superficie lisa y nivelada.
2. Baje la carcasa de corte al suelo y coloque la palanca SDLA principal de la unidad motriz en la posición de flotación empujándola hacia la derecha hasta que el dispositivo de retención la bloquee.
3. Ponga el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave de encendido.
4. Mida la distancia desde el suelo hasta la superficie superior de la carcasa de corte en las posiciones indicadas (A y B). Si la distancia medida en la posición trasera es inferior a la distancia delantera, o superior en más de 6,5 mm a la distancia delantera, será necesario ajustar los pasadores traseros (C).



5. Para bajar la parte trasera de la carcasa, mueva los pasadores traseros a una posición más alta. Para elevar la parte trasera de la carcasa, mueva los pasadores traseros a una posición más baja.
6. Después de cambiar la posición de los pasadores traseros, vuelva a comprobar la carcasa para confirmar que está nivelada.

MANTENIMIENTO

Almacenamiento

Preparación del accesorio para el almacenamiento

1. Limpie el accesorio para eliminar acumulaciones de recortes, hojas, polvo y otros residuos.
2. Busque fijaciones sueltas o ausentes, componentes dañados o señales de desgaste. Repare o cambie cualquier componente dañado o desgastado.
3. Inspeccione las correas, los ejes de las cuchillas y las cuchillas del cortacésped. Repare o cambie cualquier componente dañado o desgastado.
4. Inspeccione las pegatinas de seguridad. Sustituya cualquier pegatina que esté descolorida, ilegible o que falte.
5. Aplique grasa a todos los puntos de engrase y limpie cualquier exceso de grasa.
6. Inspeccione los componentes pintados en busca de desconchones, arañazos u óxido. Limpie y retoque las superficies según sea necesario.

Después del almacenamiento

1. Limpie el accesorio para eliminar el polvo y los residuos.
2. Inspeccione el accesorio según lo indicado en la sección Inspección diaria de este manual.
3. Pruebe el accesorio para asegurarse de que todos los componentes funcionan correctamente.

MANTENIMIENTO

Calendario de mantenimiento

Calendario de mantenimiento	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Según necesidad	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
Engrase y lubricación: Consulte la sección Lubricación																									
Cojinete del eje de transmisión	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rueda principal	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Eje	3	3			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rueda opcional - Cojinete del pivote	2	1			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rueda opcional - Cojinete del eje	2	^	**		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Inspección																									
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados				✓																					
Inspeccionar las correas y las poleas				✓																					
Inspeccionar las cuchillas y los pernos de montaje de las cuchillas				✓																					
Comprobar los pernos de pivote del enganche (apretar a 102 N·m)					✓		✓			✓			✓			✓			✓			✓			✓
Inspeccionar las pegatinas de seguridad				✓																					
^Engrasar hasta que se vea grasa limpia.																									
**La operación en condiciones extremas puede requerir intervalos de mantenimiento más frecuentes.																									

Lista de comprobación de mantenimiento

Calendario de mantenimiento	Nº de lugares	Nº de aplicaciones	Según necesidad	Cada día	A las 50 horas	A las 100 horas	A las 150 horas	A las 200 horas	A las 250 horas	A las 300 horas	A las 350 horas	A las 400 horas	A las 450 horas	A las 500 horas	A las 550 horas	A las 600 horas	A las 650 horas	A las 700 horas	A las 750 horas	A las 800 horas	A las 850 horas	A las 900 horas	A las 950 horas	A las 1000 horas	Cada año
Engrase y lubricación: Consulte la sección Lubricación																									
Cojinete del eje de transmisión	2	1																							
Rueda principal	2	1																							
Eje	3	3																							
Rueda opcional - Cojinete del pivote	2	1																							
Rueda opcional - Cojinete del eje	2	^	**																						
Inspección																									
Comprobar que no hay componentes sueltos, ausentes o desgastados																									
Inspeccionar las correas y las poleas																									
Inspeccionar las cuchillas y los pernos de montaje de las cuchillas																									
Comprobar los pernos de pivote del enganche (apretar a 102 N·m)																									
Inspeccionar las pegatinas de seguridad																									
^Engrasar hasta que se vea grasa limpia.																									
**La operación en condiciones extremas puede requerir intervalos de mantenimiento más frecuentes.																									

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Altura total	46 cm
Longitud total.	114 cm
Anchura total	175 cm
Anchura de corte.	173 cm
Ajuste de la altura de corte.	7,6, 9,2 y 10,8 cm
Peso.	163 kg

Características

- Carcasa de servicio pesado
- Diseño de carcasa de descarga trasera
- Diseño de carcasa abatible
- Ejes de cuchilla accesibles
- Cuchillas de servicio pesado

Visite ventrac.com/manuals para obtener la última versión de este manual del operador.

También está disponible un manual de piezas descargable.

Ver todos los manuales



ESPECIFICACIONES

Emisiones sonoras

Emisiones sonoras ¹	
Nivel de potencia sonora - dB(A)	95,4
Potencia sonora, incertidumbre - dB(A)	2,0
Nivel de presión sonora en el oído del operador - dB(A)	85,5
Presión sonora, incertidumbre - dB(A)	2,0

Nota 1: Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

Declaración de Conformidad CE Ventrac HQ680

Fabricante	Venture Products, Inc. 500 Venture Drive Orrville, OH 44667 EE. UU.
Representante Autorizado (también autorizado para compilar el archivo técnico)	Marcel Dutrieux Director, Integridad de Productos, Europa Toro Europe NV Nijverheidsstraat 5 2260 Oevel Bélgica
Depositario del Archivo Técnico	Ryan Steiner Venture Products, Inc. 500 Venture Drive Orrville, OH 44667 EE. UU.
Descripción	Accesorio de desbrozadora para la siega de maleza
Nombre del modelo	Desbrozadora Ventrac HQ680
Número de modelo	39.55104
Número de serie	HQ680-Axxxxx
Este producto cumple las Directivas	2006/42/CE
Ryan Steiner Director de Ingeniería 	17 de noviembre de 2020 Orrville, Ohio EE. UU.

GARANTÍA



GARANTÍA LIMITADA - EQUIPOS COMERCIALES VENTRAC

Venture Products, Inc. (en adelante, V.P.I.) garantiza bajo los términos y condiciones del presente documento, que reparará, sustituirá o ajustará cualquier pieza fabricada por Venture Products Inc., y que Venture Products, Inc. considere defectuosa respecto a materiales o mano de obra durante el periodo de garantía aplicable.

Todos los equipos comerciales Ventrac comprados y registrados en o después del 1 de enero de 2019 llevarán una garantía comercial de 2 años. El periodo de garantía empieza en la fecha de la compra por el cliente original:

Equipos comerciales Ventrac	Periodo de garantía
2100 SSV y Accesorios	2 años
Tractores y accesorios Serie 3000	2 años
Tractores y accesorios Serie 4000	2 años

Todos los kits suplementarios y accesorios Ventrac, tales como: enganche de 3 puntos, tomas de corriente delanteras y traseras de 12 V, pedal, kit de doble rueda, etc., estarán cubiertos bajo los periodos de garantía señalados, siempre que sean instalados por un Concesionario Autorizado de Ventrac. Esta garantía puede ser transferida y se mantendrá el periodo restante de la garantía iniciada en la fecha de compra/registro original en el concesionario y/o V.P.I.

La garantía del motor está cubierta por el fabricante de motor correspondiente. Consulte la declaración de garantía del fabricante del motor incluida en el manual del propietario.

Para cuestiones referidas a la garantía sobre equipos comerciales Ventrac, el equipo, incluyendo cualquier pieza defectuosa, debe ser devuelto a un Concesionario Autorizado de Ventrac dentro del período de garantía. La garantía abarca el coste de reparación o sustitución (según determine V.P.I.) de la pieza defectuosa. Los costes de recogida y entrega del equipo, el tiempo de desplazamiento de los técnicos o los costes de transporte incurridos a causa de la reparación bajo la garantía son responsabilidad únicamente del propietario y no están cubiertos por la garantía por Ventrac y/o V.P.I. La responsabilidad de Ventrac y V.P.I. respecto a las reclamaciones se limita a la realización de las reparaciones o sustituciones necesarias, y ninguna reclamación por incumplimiento de la garantía será causa suficiente para la cancelación o rescisión del contrato de venta de cualquier equipo Ventrac. El concesionario puede exigir una prueba de compra para confirmar cualquier reclamación bajo la garantía. Solo podrán tener derecho a crédito bajo la garantía los trabajos bajo garantía realizados y presentados por un Concesionario Autorizado de Ventrac.

Esta garantía es aplicable únicamente a equipos comerciales Ventrac utilizados en condiciones normales y correctamente revisados y mantenidos. La garantía EXCLUYE expresamente: (a) cualquier defecto, daño o deterioro debido al uso normal, al desgaste normal o a la exposición normal; (b) servicios de mantenimiento normales, tales como limpieza, lubricación, cambio de aceite; (c) sustitución de artículos de mantenimiento, tales como aceite, lubricantes, bujías, correas, mangueras de goma, cojinetes u otros artículos susceptibles de sustitución durante el mantenimiento normal; (d) daños o defectos que surjan de, o estén relacionados con abuso, mal uso, descuido, modificación, negligencia o accidente; (e) cualquier reparación o sustitución que surja como resultado de cualquier operación o uso del equipo que no respete las instrucciones de uso especificadas en el manual del operador u otras instrucciones operativas proporcionadas por V.P.I.; (f) cualquier reparación o sustitución que surja como resultado de la operación de cualquier equipo Ventrac que haya sufrido alteraciones o modificaciones que, en opinión de V.P.I., afecten negativamente el funcionamiento, el rendimiento o la durabilidad del equipo o que haya sufrido alteraciones o modificaciones que hayan afectado el equipo hasta el punto de modificar el uso previsto del producto; (g) cualquier reparación o sustitución que resulte necesaria debido al uso de piezas, accesorios o suministros, incluyendo gasolina, aceite o lubricantes, incompatibles con el equipo o que no sean los recomendados en el manual del operador u otras instrucciones operativas proporcionadas por V.P.I.; (h) las reparaciones o sustituciones

GARANTÍA



GARANTÍA LIMITADA - EQUIPOS COMERCIALES VENTRAC

resultantes de piezas o accesorios que hayan afectado negativamente el funcionamiento, rendimiento o durabilidad del equipo; o (i) los daños o defectos debidos a o que surjan de la reparación del equipo Ventrac por cualquier persona o personas que no sea un servicio técnico autorizado de Ventrac, o la instalación de piezas que no sean piezas originales de Ventrac o piezas recomendadas por Ventrac.

La única responsabilidad de V.P.I. respecto a esta garantía será la reparación y sustitución descritas en este documento. V.P.I. no tendrá responsabilidad alguna respecto a ningún otro coste, pérdida o daño. En particular, V.P.I. no tendrá responsabilidad alguna respecto a: (i) gastos relacionados con la gasolina, el aceite o los lubricantes; (ii) pérdidas, costes o gastos relacionados con el transporte o la entrega de equipos de césped desde la ubicación del propietario o la ubicación donde han sido utilizados por el propietario a o desde cualquier Concesionario Autorizado de Ventrac; (iii) tiempos de desplazamiento, horas extras o adicionales u otros cargos de reparación extraordinarios o cargos relacionados con reparaciones o sustituciones fuera de las horas de oficina normales en las instalaciones comerciales de un Concesionario Autorizado de Ventrac; (iv) el alquiler de equipos de sustitución iguales o semejantes durante el periodo de cualquier reparación bajo la garantía; (v) gastos de teléfono o telegramas; (vi) pérdidas o daños respecto a personas o bienes salvo los cubiertos por los términos de esta garantía; (vii) cualquier reclamación por pérdida de ingresos, lucro cesante o costes o gastos adicionales incurridos como resultado de una reclamación por incumplimiento de garantía; o (vi) honorarios de representantes legales.

Los remedios del comprador estipulados en este documento son exclusivos y sustituyen a todos los demás remedios. La responsabilidad de V.P.I., ya sea bajo contrato, de forma extracontractual, bajo cualquier garantía o de otra índole, no se extenderá más allá de las obligaciones estipuladas en este documento. V.P.I. no será responsable del coste de retirada o instalación, ni será responsable de daños directos, indirectos, especiales o consecuentes de naturaleza alguna. V.P.I. no será responsable en ningún caso por suma alguna que exceda del precio recibido por la mercancía objeto de la reclamación.

Las únicas manifestaciones o garantías autorizadas dirigidas al comprador del equipo comercial de Ventrac son las estipuladas en esta garantía. Los términos de esta garantía tienen precedencia sobre cualquier afirmación o declaración realizada por cualquier vendedor de este equipo, incluyendo las que figuren en cualquier documentación de ventas o las realizadas oralmente por cualquier representante de ventas. Cualquier afirmación de hecho o promesa realizada por V.P.I. o por cualquiera de sus representantes al comprador respecto a la mercancía objeto de esta garantía no será considerada como parte de la base del trato y no constituirá garantía expresa de que dicha mercancía cumpla dicha afirmación o promesa.

Ningún empleado, distribuidor o representante está autorizado a modificar las garantías anteriores de manera alguna ni de otorgar ninguna otra garantía en nombre de V.P.I.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita ni permiten la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión antes citada puede no serle aplicable a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía es aplicable a todos los equipos comerciales de Ventrac vendidos por Venture Products Inc.